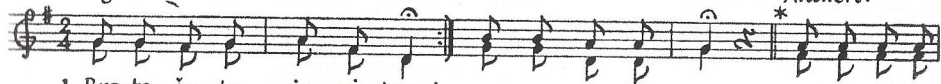


Brate, ča te ja pitam!

Frage:



1. Bra-te, ča te ja pi-tam!
Bra-te, ča me ti pi-taš?

Antwort:



Go-spo-din, ki kra-lju-je s o-vim svim, na ne-bu, na ze-mlji.

Bruder, was ich dich frage! — Bruder, was fragst du mich? — Sag mir, was ist eins? Eins ist Gott, der Herr, der alles regiert im Himmel und auf Erden. (Zu der Verlängerung der Antworten in den Strophen 2—12 werden nur die zwei Takte von * bis * benützt.)

- | | |
|--|---|
| 2. Frage: Brate, ča te ja pitam!
Brate, ča me ti pitaš?
Povi, ča je dva? — | Bruder, was ich dich frage!
Bruder, was du mich fragst?
Sag mir, was ist zwei? — |
| Antwort: Dvi su table Mojzeša,
jedan Bog je Gospodin,
ki kraljuje s ovim svim . . .
na nebu, na zemlji. | Zwei Tafeln des Moses,
eins ist Gott der Herr,
der mit allem regiert
im Himmel, auf Erden. |
| 3. Frage: . . . Povi, ča je tri? — | Sag mir, was ist drei? — |
| Antwort: Tri su patrijarke,
dvi su table Mojzeša . . . | Drei sind Patriarchen,
zwei Tafeln des Moses . . . |
| 4. Frage: Povi, ča j' štire? — | Sag mir, was ist vier? — |
| Antwort: Štire su Evangeliste,
tri su Patrijarke . . . | Vier sind Evangelisten,
drei sind Patriarchen . . . |
| 5. Frage: Povi, ča je pet? — | Sag mir, was ist fünf? — |
| Antwort: Pet crikvenih zapovid,
štire su evangeliste . . . | Fünf kirchliche Gebote,
vier sind Evangelisten . . . |
| 6. Frage: Povi, ča je šest? — | Sag mir, was ist sechs? — |
| Antwort: Šest vidric vina-vode,
pet crikvenih zapovid . . . | Sechs Eimer Wein-Wasser,
fünf Kirchengebote . . . |
| 7. Frage: Povi, ča j' sedam? — | Sag mir, was ist sieben? — |
| Antwort: Sedam sakramentov,
šest vidric . . . | Sieben Sakramente,
sechs Eimer . . . |
| 8. Frage: Povi, ča j' osam? — | Sag mir, was ist acht? — |
| Antwort: Osmara su blaženstva,
sedam sakramentov . . . | Acht Seligkeiten,
sieben Sakramente . . . |
| 9. Frage: Povi, ča j' devet? — | Sag mir, was ist neun? — |
| Antwort: Devet korušev andjelski,
osmara su . . . | Neun Chöre Engel,
Acht Seligkeiten . . . |

10. Frage: Povi, ča j' deset? —

Antwort: Deset božji zapovid,
devet korušev . . .

11. Frage: Povi, ča jedanaest? —

Antwort: Jedanaest tisuć divic,
deset božji . . .

12. Frage: Povi, ča j' dvanaest? —

Antwort: Dvanaest je apoštolov,
jedanaest tisuć divic . . .

Sag mir, was ist zehn? —

Zehn Gebote Gottes,
neun Chöre . . .

Sag mir, was ist elf? —

Elftausend Jungfrauen,
zehn Gebote . . .

Sag mir, was ist zwölf? —

Zwölf sind Apostel,
elftausend Jungfrauen . . .